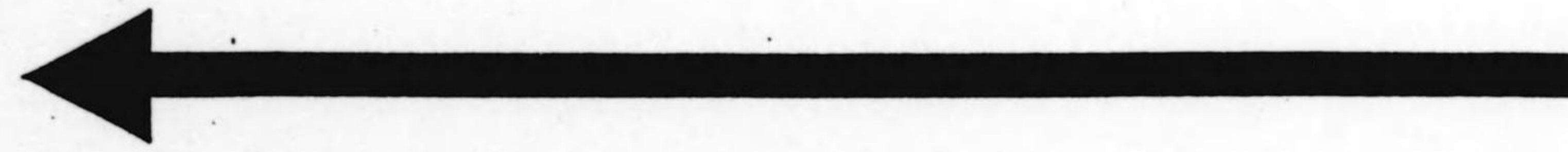


特228
566



始



特 228
566



翠 著

支那時文讀本

東京 同文社 發兌



例言

一、本書ハ中學校商業學校等ニテ初メテ支那時文ヲ學習スル人ノ爲ニ教科用書トシテ編纂シタルモノナリ

一、本書ハ第一篇電文及雜報、第二篇國文初階、第三篇往來尺牘、第四篇商務文件ノ四篇ニ分チ時文ノ基礎根柢ヲ習得セシムルニ務メタリ

一、本書ノ編纂ハ漢文トノ聯絡ヲ考慮セリ、實地教授ノ際ハ先ヅ第二篇ヨリ始メラルルモ可ナリ、商業學校ニテハ特ニ商務文件及ビ附録ノ貿易指南ニ

例言

留意セラレタシ

二

昭和十年一月

編者識

初等支那時文讀本 目次

第一篇 電文及雜報

- 第一 籌備慶祝新年 一
- 第二 日兵練習打靶 一
- 第三 禁止露天集會 一
- 第四 餞朝日飛行員 二
- 第五 劃清界址 二
- 第六 鐵路盈餘豐富 二
- 第七 測勘路綫 二
- 第八 存儲軍款 三
- 第九 請施急賑 三
- 第十 副領履新 三

目次

一

第十一	使館經費准給金元	三
第十二	中秋各地景象	四
第十三	蕪湖颶虐	四
第十四	京市大掃除	五
第十五	又	五
第十六	確定冬賑辦法	五
第十七	協助軍費	五
第十八	考查人民疾苦	六
第十九	車夫罷工	六
第二十	飛機抵漢	六
第二十一	日貨傾銷	七
第二十二	赴美學習製圖	七
第二十三	表示政見	七

第二十四	武漢大風雨	七
第二十五	編遣公債	八
第二十六	交部遷移	八
第二十七	唐北發現煤苗	九
第二十八	擬定田賦徵收辦法	九
第二十九	日輪營業發達	九
第三十	援救擱淺商船	一〇
第三十一	漢市電臺開始播音	一〇
第三十二	漢奸判罪	一〇
第三十三	減低運費	一一
第三十四	防疾與搶險	一一
第三十五	接洽車船聯運辦法	一一
第三十六	申禁遊民出洋	一二

第三十七 陶磁工廠籌備就緒……………二二

第三十八 爲蔣介石作傳……………二三

第三十九 加緊防範……………三三

第四十 冀省蝗雹兩災……………三四

第四十一 廢止內戰……………三四

第四十二 識字運動計劃……………三五

第四十三 發明人造汽油……………三五

第四十四 赴日考察……………三六

第四十五 開放國際電……………三七

第四十六 查緯共黨……………三八

第四十七 長蘆鹽運暢旺……………三九

第四十八 熱水瓶同業公會……………四〇

第四十九 載僑歸國……………四〇

第二篇 國文初階……………三三

第五十 整頓鹽務……………二二

第一 玻璃……………三三

第二 鳥……………三三

第三 善惡……………三三

第四 時不再來……………三四

第五 度量衡……………三四

第六 店……………三四

第七 大小……………三四

第八 木……………三五

第九 草……………三五

第十 居家……………三五

第十一 寫信……………二五

第十二 文字……………二六

第十三 慎言……………二六

第十四 講書……………二六

第十五 狗……………二七

第十六 迷信……………二七

第十七 寒暄語……………二七

第十八 精益求精……………二八

第十九 衛生……………二八

第二十 春日……………二八

第二十一 秋日……………二九

第二十二 勿貪多……………二九

第二十三 識字爲要……………二九

第二十四 打破迷信……………三〇

第二十五 博愛……………三〇

第二十六 松竹梅……………三〇

第二十七 星期……………三一

第二十八 秤……………三一

第二十九 孔子……………三一

第三十 孟子……………三一

第三十一 學問……………三一

第三十二 長江……………三二

第三十三 黃河……………三三

第三十四 立身……………三四

第三十五 農業……………三五

第三十六 商業……………三五

第三十七	工業	三六
第三十八	蠶桑	三七
第三十九	南京	三七
第四十	上海	三六
第四十一	北平	三六
第四十二	貨幣	三九
第四十三	謊言	三九
第四十四	惜陰	四〇
第四十五	華盛頓	四一
第四十六	勤儉	四一
第四十七	衣服	四二
第四十八	忍耐	四三

第三篇 往來尺牘

第一	約人言事	四四
第二	復條	四四
第三	留條	四四
第四	又	四五
第五	復條	四五
第六	又	四六
第七	收條	四六
第八	又	四六
第九	又	四七
第十	約友便酌	四七
第十一	又	四七
第十二	復條	四八

第十三 又……………四八

第十四 約友旅行……………四九

第十五 約友同往送別會……………四九

第十六 約友同往祝壽……………五〇

第十七 約友觀劇……………五〇

第十八 學生請假……………五一

第十九 借書……………五一

第二十 借物……………五一

第二十一 復條……………五二

第二十二 又……………五三

第三十三 還物……………五三

第二十四 送銀……………五四

第二十五 托事……………五四

第二十六 復條……………五四

第二十七 催問……………五五

第二十八 復……………五五

第二十九 贈物……………五五

第三十 謝條……………五六

第三十一 又……………五六

第三十二 送物并詢事……………五七

第三十三 收物并復事……………五七

第三十四 索書……………五八

第三十五 催書……………五八

第三十六 辭行……………五九

第三十七 答復……………五九

第三十八 送行……………六〇

第三十九	懇請介紹	六二
第四十	介紹	六一
第四十一	學生通候教師	六一
第四十二	問候未晤面者	六三
第四十三	約友來家晤談	六四
第四十四	答復	六五
第四十五	賀人新歲	六六

第四篇 商務文件

第一	索貨樣	六六
第二	問貨價	六六
第三	定貨	六九
第四	定製	六九

第五	答	七〇
第六	催貨	七〇
第七	答復	七一
第八	繳銀催貨	七一
第九	發貨	七二
第十	寄貨樣	七三
第十一	索貨款	七四
第十二	又	七四
第十三	催賬	七五
第十四	換貨	七五
第十五	退貨	七六
第十六	請郵匯貨款	七七
第十七	託由銀行匯款	七六

第十八	問滙費行情	.....	七六
第十九	請將貨款代存銀行	.....	七九
第二十	請由輪船裝運貨物	.....	八〇
第二十一	報告市情	.....	八〇
第二十二	報告米價	.....	八一
第二十三	報告棉價	.....	八二
第二十四	招徠辦貨	.....	八二
第二十五	減價招徠	.....	八三
第二十六	洋信收條	.....	八四
第二十七	存單	.....	八五
第二十八	發票	.....	八五
第二十九	借約	.....	八六
第三十	學徒保證書	.....	八七

附錄

貿易指南

附錄	.....	八九
貿易指南	.....	八九

初等支那時文讀本

第一篇 電文及雜報

第一 籌備慶祝新年

元旦提燈演劇兩日、(長沙)

何成濬擬元旦舉行閱兵典禮、以表慶祝、(南京)

此間省市黨部皆定元旦開會慶祝、午游藝、晚聚餐、(北平)

第二 日兵練習打靶

今晨日兵六十餘名、赴朝陽外苗家地打靶、(北平)

第三 禁止露天集會

武昌市公安局嚴禁工人露天集會。(漢口)

第四 饒朝日飛行員

朝日訪問機定明晨返國、平市長袁良今午在市府設宴饒行。(北平)

第五 劃清界址

漢市府十三日函交涉署、本市日華界址不明、請從速根據條約劃清、以便管轄。(漢口)

第六 鐵路盈餘豐富

北甯路上年業務盈餘百餘萬、決算現在編製中。(天津)

第七 測勘路綫

鳳隴天水至馬鹿鎮段測量隊、由陝測抵甘天水。(西安)

第八 存儲軍款

軍部令各軍事機關、所有存款、須存放中央銀行、否則予以嚴究。(南京)

第九 請施急賑

贛省府爲匪區擴大、民命不堪、電中央黨部國府、及旅外贛同鄉會、請施急賑、

第十 副領履新

天津美領館新增一副領事赫祿、該領前充瀋陽領事、今到津履新、

第十一 使館經費准給金元

外部呈請將使館經費改給金元案、經行政院核准、令財

部照辦、

第十二 中秋各地景象

二十三終日陰霾濃雲、惟商戶鋪張過節、豪興不少、減入夜全市爆竹聲盈耳、娛樂場所人山人海、(開封)

二十三日爲廢曆中秋、平市充滿昇平氣象、因適值星期各機關等放假一日、市民狂於積習、照例饋送禮品、往來如鯽、各游藝場均極擁擠、(北平)

二十三日爲夏曆中秋、各界均休假、各游藝場游人擁擠、入夜各商店懸燈結彩、(濟南)

第十三 蕪湖颶虐

十三晨蕪颶風巨雷、房屋倒塌、隨處皆有、壓傷五人、民船

失事者更多、

第十四 京市大掃除

京市十五日舉行大掃除、天雖細雨、各區清道夫仍分隊出發掃除、石瑛親往各區檢查、

第十五 又

健康教育會定下週爲大掃除教育週、訂定注意事項、飭各校查照辦理、

第十六 確定冬賑辦法

省府確定武漢冬賑實施辦法、先由官商籌款三萬、再繼續勸募、受惠者以老弱婦孺殘廢爲主、

第十七 協助軍費

中央以陝災奇重，決自六月份起，協助陝省軍費三十萬，已撥十萬匯陝。

第十八 考查人民疾苦

蔣委員長二十日電令鄂民廳，責成督率各縣長，深入農村，考查人民疾苦，詳確具報。

第十九 車夫罷工

杭市黃包車夫二萬餘人，因要求減低車租，反對公共汽車在市區多設車站，二十日起實行總罷工。（杭州）

第二十 飛機抵漢

江鳳飛機二十晨十時，由潯抵漢，漢各界歡迎甚盛，據曾貽經談，該機約留漢三日，即飛岳州，長沙，宜昌，再經漢返

滬

第二十一 日貨傾銷

漢市日貨傾銷，疋頭海貨，洋貨，文具，紙張均充斥，市面賤價發售，仁丹及安住蚊香銷數尤鉅。（漢口）

第二十二 赴美學習製圖

海軍部就海道測量局，及海軍艦隊中，遴選有測繪經驗之軍官數員，赴美海軍海道測量局，專習製圖，不日放洋。

第二十三 表示政見

南京市長魏道明就職後，表示政見，第一步須從速籌備自來水，無軌電車，以重衛生而利交通。

第二十四 武漢大風雨

武漢十三午大風雨、長江水續漲、水標爲四十二尺零五寸、距江岸僅二尺、市長吳國楨是日冒雨沿江察勘、並擬定防水計劃、日租界洋灰堤因建築不堅、已拆毀、加工另修、

第二十五 編遣公債

財部息、該部前募編遣公債五千萬、已銷售半數、近擬續發五千萬、由財宋積極向滬金融界接洽、俾該款早日籌齊、庶編遣易於實施、(南京)

第二十六 交部遷移

交部十四日起遷移新廈、十五日已將電政司技術室各部份搬完、約十八十九兩日全部可在新廈辦公、

第二十七 唐北發現煤苗

唐山北四十五里倉官營地方頃發現煤苗、經礦學專家查驗報告、地下蘊藏甚富、煤質亞於開灤、刻由商人某領得部照、將招工開採、

第二十八 擬定田賦徵收辦法

財部以廢兩改元、業經實行、田賦爲地方收入之大宗、自應廢除兩石辦法、改按標準國幣徵收、特擬定辦法六項、咨各省市飭屬遵辦、

第二十九 日輪營業發達

長江日輪營業突飛猛進、本年上半年滬漢綫裝貨五萬餘噸、漢宜綫四千餘噸、漢湘綫七百餘噸、收入較上年倍

之、超過中英輪而爲第一位、

第三十 援救擱淺商船

海部據報、有中國商船順康號、在大通上游約三里地方擱淺、勢甚危險、當即電派現駐大通之威寧砲艦、就近前往、

第三十一 漢市電臺開始播音

漢口市立廣播電臺、約於雙十節前後開始播音、省政府當局已允、在一年內不准設立其他播音電臺、聞此電臺爲中國境內電力最大者之一、

第三十二 漢奸判罪

平憲兵司令部、前捕獲大批漢奸嫌疑犯呂志誠等十五

人、業經送交陸軍監獄看押、迭經審訊、均定罪、日內即可分別執行、(北平)

第三十三 減低運費

鐵部爲獎勵內地工業、十二日催令各路局、速將各路沿綫工業品、分別妥擬減折成數辦法呈部、以便規定獎勵標準、減價核收運費、(南京)

第三十四 防疫與搶險

省垣瘟疫流行、民廳召開防疫會、贛河因長江水漲、倒灌入鄱陽湖、且上游連雨數日、贛河各堤概係新築、工鬆水猛、岌岌可危、水位較去年僅差一公尺、省府撥搶險費一千元、(南昌)

第三十五 接洽車船聯運辦法

鐵部據南潯路局報告，已派員與九江招商局接洽車船聯運辦法，已有頭緒，正在籌備，月內可水陸聯運。

第三十六 申禁遊民出洋

外部近接駐外使領館呈報，在外華僑失業者日多，與國體有關等情，特呈請政府，重申無業遊民出洋禁令，聞政府日內即可分令各地方長官遵辦。

第三十七 陶磁工廠籌備就緒

實業部創辦之中央工業試驗所陶磁工廠，已籌備就緒，待機器運到即開工，現派主管該項試驗技術專員賴其芳，前往濟南博山大連等處，調查陶磁業狀況，并赴唐山

磁器工廠及秦皇島玻璃工廠，駐廠實地考察。

第三十八 爲蔣介石作傳

立法院陳宗熙作成英文蔣介石傳一篇，顏日新中國之創造者蔣介石，紀載蔣氏生平事蹟，及北伐經過，末附英譯蔣氏演說數篇，經將原著送閱，得蔣復函，謂承述個人歷史，爲國際宣傳，用意自爲可感，惟藻飾逾涯，彌增慚惕耳云云，刻此著已由商務印書館出版。

第三十九 加緊防範

上海縣冬防日期至二月底，照章期滿，茲縣政府以熱河戰事發作，國難日亟，地方防務，不容稍懈，以免奸徒乘機肆擾，故於昨特訓令各公安分局長，對於境內防務，照常

加緊、毋稍疏忽、以維公安、

第四十 冀省蝗雹兩災

冀獻縣因天旱不雨、蝗蟲滋生、繁殖甚速、城西新介口城北商家林一帶、受害尤烈、縣長督農捕殺、但收效極微、頃秋禾殆十九為蝗食盡、殘餘者秀而不實、目前各村極力搶護棒子、據調查全縣受害村百九十五、田地萬八千餘畝、收成不及十分三、縣長已電省報災、請予救濟、(天津)

第四十一 廢止內戰

濟南銀行公會函復上海全國商聯會銀行公會稱、廢止內戰、為全國一致心理、丁茲國難時艱、尤有安內攘外之必要、此種組織、敝公會極端贊同、即祈費神用敝公會名

義代為加入、嗣後如何進行、仍祈隨時指示、俾有遵循、無任公感、

第四十二 識字運動計劃

莊崧甫為進行民衆識字運動實際工作、向中央建議辦法、(一)在每村鎮里之空地、設立大識字牌一座、每日書一字於上、集合全村鎮里不識字之人民、共同教育、第二日再更換一字、每九日休息一日、每月休息三日、依此例計算、每一不識字人民、每年可識字三百餘個、(二)以縣長教局長或黨部人員充任監督、以鄉長、村長、里長為直接教育指導員、(南京)

第四十三 發明人造汽油

陝人郭展雄，爲留法工業學士，近在陝經數年研究，發明人造汽油，以菜油、花生油、棉油中化驗而成，除製成機油外，並可製成煤油及機械油，二十六日晨舉行公開試驗，各界均到參觀，先以由植物中提取之人造汽油三斤十二兩，灌入汽車，行駛西北門一週，其効力不減天然汽油，其所製之煤油、機械油亦佳，據云，提煉成分，菜油或花生油每百斤可取出汽油十三斤，煤油三十五斤，機油二十五斤，柴油二十斤，原料甚賤，現各銀行均主張投資設廠製造。（西安）

第四十四 赴日考察

王雨桐氏近赴日本考察，其感想云，日本全國人民，近年

來體格之健康程度，與日俱增，遍國中無論男女，不見一骨瘦如柴，精神頹唐之國民，彼等常年能利用休暇時期，作種種運動，如海水浴、棒球、網球、溫泉浴，郊外旅行，政府復加以鼓勵提倡，乃得造成三育俱備之良好國民也，尙有一事，足令人驚異，日本近年之水果蔬菜種植，賴科學方法之研究，已大告成功，昔時每屆夏季，水果種類稀少，價格昂貴，近則凡桃、梨、李、柑、葡萄、蜜瓜、西瓜、香蕉、番茄等，無不應有盡有，肥碩鮮美，價格低廉，且皆爲本國產品，外貨絕跡，不特自給有餘，且大量輸出於我國及各處市場也。

第四十五 開放國際電

國際電信局在全國各地收發國際電報之電台，原有廣東、漢口、汕頭、福州、上海、廈門等六處，近因中美、中德、中法各電臺先後工竣，對外報務亟謀發展，昨日已奉交通部令，自五月十五日起，全國各電臺一律開放國際電信，計有天津、北平、南京、宜昌、安慶、杭州、寧波、蕪湖、定海、青島、南昌、重慶、萬縣、烟臺、長沙等十五區，電信局並已令知以上各電臺，略謂：茲定自五月十五日起，全國電臺一律開放國際電報，此後該臺業務增加，對於處理傳電，均應格外慎重，以免貽誤云。

第四十六 查緝共黨

國府據總部呈，據湖北各部隊編遣特派員劉峙呈稱，據

十三師長夏斗寅報告，在黃安城南門查獲共匪二名，供稱共匪服裝均為白短褲褂，戴麥草帽，所佩符號，黨首為紅色，黨徒為白色，其暗記號，係用藥水筆在左膝下書一「共」字等情，請嚴飭查禁，當已飭行政院轉令各部，通飭查緝。

第四十七 長蘆鹽運暢旺

長蘆運使王章祐談，長蘆鹽運在華北戰事時期，曾受損失甚巨，停戰協定簽訂後，已日見暢旺，現在每月正稅收入，約在一百萬元，附稅則為二百萬元，共計約三百萬元，以上灤東各縣因元氣未復，稅收仍未恢復原狀，近來私鹽充斥，於稅收上不無影響，此次來京謁孔財長，關於此

後疏通鹽運、及推銷公鹽起見、對於緝私方面、已擬有相當辦法、本人約於明後日即離京北上、

第四十八 熱水瓶同業公會

上海製造國貨熱水瓶工廠某某等發起組織同業公會、以謀營業上之保障、并聲請市黨部准予備案、及發給許可證書在案、現該會已得市黨部之許可、故於昨日在勞合路長吉里會所、召集全體同業討論籌備事宜、當席推定某某等五人、爲籌備委員成立籌備會、并定即日登報通告全體同業、迅予填寫志願書加入、俾得早日正式成立、聞該會近日工作進行頗形忙碌云、

第四十九 載僑歸國

招商局奉令、選派新銘輪、赴日本橫濱神戶裝載華僑歸國、已於九日起碇歸國、原定十二日下午一時三十分抵滬、停泊法租界金利源碼頭、社會局會同慈善機關、俟僑胞抵滬時、前往照料、以便設法送歸原籍、前晚因朔風驟起、溫度突降、招商局昨晨接新銘輪無線電報告、知因大風行駛略慢、須至今晨上午十二時、方可抵滬、

第五十 整頓鹽務

財部通令全國各地鹽務稽核、(一)查禁奸商以次鹽穢鹽或攙入石屑混售、應認真考查、嚴厲懲罰、(二)鹽商營業原以獲利爲目的、踰越正當範圍、固爲法所不許、但在法律範圍內所獲之利、亟宜保護維持、鹽務人員不得過

事誅求、(三)關稅統稅均已大著成效、惟關稅收入尙鮮增加、良由走私太多、嗣後應督同所屬認真緝私、

第二篇 國文初階

第一 玻璃

以玻璃爲窗、則可以透光、以玻璃爲燈、則可以避風、以玻璃爲鏡、則可以照面、

第二 鳥

鳥之善飛者、鷹與鷂是也、鳥之善鳴者、鶯與燕是也、鳥之畜於家者、雞與鴨也、鳥之居於水者、鳧與雁是也、

第三 善惡

此人行善、故曰善人、此人爲惡、故曰惡人、何謂善人、行善之人也、何謂惡人、爲惡之人也、

第四 時不再來

一人有一人之責、一日有一日之事、故今日之事、不可待至明日、光陰不再、及時須努力也、

第五 度量衡

物有長短、以尺寸度之、物有多寡、以升斗量之、物有輕重、以權衡準之、

第六 店

橫街口有一布店、賣各色布疋、兼售棉花紗線、大街上有一書坊、賣學校課本、又售筆墨紙硯、

第七 大小

貓大於鼠、而犬則更大於貓、犬大於貓、而牛則更大於犬、

犬小於牛、而貓則更小於犬、

第八 木

木之中有松焉、其葉細而如針、木之中有梨焉、其花白而如雪、木之中有橘焉、其實甘而如蜜、

第九 草

苔與蘚皆草也、生於石上、蘋與藻皆草也、生於河中、蘆與葦皆草也、生於水邊、

第十 居家

居家宜雅靜、當於階前隙地中、栽花種竹以自娛、居家宜勤謹、當於閒居無事時、讀書寫字以自遣、

第十一 寫信

吾曾奉一書於吾友，由郵政局寄去，未知已收到否，吾曾送一信至南京，去今已五日矣，何以無回信乎？

第十二 文字

以文字作書簡，可寄之於遠方，以文字作書籍，可傳之於後世，文字可以記帳目，查出入之財貨，文字可以作契券，爲永遠之憑據。

第十三 慎言

耳能聞，目能見，口能言語，然耳目各有其二，而口則一，故見聞宜多於語言也。

第十四 講書

現已九點鐘矣，吾將與汝等講書，諸生可各歸其坐位，吾

將與汝等講書，諸生將字寫畢，吾將與汝等講書，汝等可攤書於桌上，吾將與汝等講書。

第十五 狗

吾家畜狗，西洋種也，身小而毛光潔，善吠，遇面生者，吠聲甚厲，見吾家人，則搖尾而已。

第十六 迷信

某兒夜讀書，見燈結花，喜曰：人謂燈花報喜，信乎？父曰：吉凶在人，自爲，燈花何足爲憑。

第十七 寒暄語

今日天氣甚佳，惜有風，故覺冷耳，北風甚緊，天氣漸漸將冷矣，今日天氣尚好，但不久恐將下雨，今日雨勢漸衰，明

日可以望晴矣。

第十八 精益求精

人之心思、愈用則愈靈、譬如劍之愈磨而愈利也、人之學問、愈進則愈邃、譬如井之愈鑿而愈深也、

第十九 衛生

空氣濁則易致病、故窗戶不可常閉、身體污則易釀病、故沐浴不可不勤、人宜常運動其身體、故體操不可不習、人宜常快樂其心思、故遊戲亦所勿禁、

第二十 春日

春日出門游玩、最足養心、試往花園中、各種花方盛開、香氣撲人、又有各種鳥、鳴聲活潑、故一年之中、惟春季最佳、

第二十一 秋日

一至秋季、林間之紅葉、清夜之明月、皆可賞玩、然秋風甚厲、易生疾病、不及春時之佳也、

第二十二 勿貪多

案上有玻璃瓶、中貯糖菓、兒童以手入瓶內、滿握之、拳不得出、手痛心急、大哭不已、母戒之曰、汝勿貪多、則拳可出矣、

第二十三 識字爲要

某村多野豬、村人設阱以捕之、旁書遊人宜慎等字、有一兒目不識丁、以爲此係小屋、誤觸其機、竟死於非命、嗚呼、此兒若能識字、何至於死哉、故人以識字爲要也、

第二十四 打破迷信

星命之說、本江湖術士、藉五行干支之名、顛倒推衍、以惑世而愚民、無識之徒、每信其能知過去未來之事、咸願出錢與之、求其一言、以決吉凶、甚無謂也。

第二十五 博愛

人之所以異於萬物者、以其聰明而能役使萬物也、然徒恃聰明、而不明仁愛之理、則彼此殘殺、將無遺類矣、所以人與人相接、宜有親愛之情、若蠻野之人、常互相詈罵爭鬪、與禽獸何異、

第二十六 松竹梅

兒侍父立廊下、見積雪中梅樹著花、松竹交翠、兒問曰、他

樹多枯落、何以三者獨茂、父曰、其性皆耐寒、與他樹不同、古人稱歲寒三友、即松竹梅也、

第二十七 星期

學校定章、在學六日、放假一日、放假日、名曰星期、學校有常課、不可間斷、惟放假之日、隨意出遊、所以養息精神、舒暢血脈也、故每遇星期、學生恒外出遊覽、

第二十八 秤

秤所以稱物、計重之法、十釐爲分、十分爲錢、十錢爲兩、十六兩爲斤、百斤爲石、秤大者以斤計、每星爲一斤、次者以兩計、每星爲一兩、小者或以錢計、或以分計、或以釐計、皆視其桿之大小、錘之輕重耳、

第二十九 孔子

孔子字仲尼，博學多能，誨人不倦，有弟子三千餘人，時世甚亂，孔子爲魯相，三月而國大治，魯不能信用，孔子去之，周遊列國，凡十四年，不得行其志，乃歸魯著書，以教後世，至今稱爲聖人。

第三十 孟子

孟子鄒人也，嘗受業於子思之門，故學說一宗孔子，當是時，天下分爲七國，競事征伐，人民困苦，孟子以愛民爲本，講仁道，主息兵，諸侯莫能用，退而與其徒著書立說，其傳於世者，有孟子七篇。

第三十一 學問

讀書者，不僅識文字通文義而已也，宜講求道義，考察政俗，研究物理，習練藝術，以成一有學問之人，無如今日之世，不讀書之人既多，即讀書之人，亦無有能究求學問者，雖曰讀書，與不讀書者亦何異哉。

第三十二 長江

中華大川，以長江爲最著，長凡九千九百餘里，其源發自青海，東南流經四川西境，以入雲南，折而東北，仍由四川東境，流經湖北、湖南、江西、安徽、江蘇而入於海，下游水深而闊，支流甚多，既利交通，尤便灌溉，故其南北兩岸，皆爲富庶之區。

第三十三 黃河

黃河、中華第二大川也、源亦出於青海、由甘肅入蒙古、折而南、經山西陝西之間、出龍門折而東、經河南、河北、山東入渤海、長凡八千八百餘里、黃河上流、多行山谷中、自高而下、水勢湍急、出龍門、行於平地、勢即紆緩、致泥沙隨處淤墊、河身漸高、沿河之地、反低於河身、於是築堤防之、及春秋水漲、往往潰堤四出、爲害甚烈、

第三十四 立身

人生在世、無論貧富、皆須自食其力、若徒藉父兄之庇蔭、戚族之周卹、而不知自立、雖豐衣美食、亦可恥也、牛也、馬也、人之所賤者也、牛耕田、馬輓車、猶能竭其力、以爲人用、若終身無事、安坐而食、生無益於時、死無聞於後、雖覩然

人面、曾牛馬之不如矣、

第三十五 農業

農者、產五穀及一切衣食居之材料者也、工業商業、皆賴其所產之物而起、實爲富國之基、故農之業雖勞而實貴、農之利雖微而最穩、但近世無論何業、皆須有幾分之學識、爲農者亦宜講求農學、以期進境、若但固守各地方習慣、而不知其所以然、吾恐農業之利、將日衰矣、

第三十六 商業

古者日中爲市、以其所有、易其所無、此商之所由起也、夫商出資本備貨物、以售諸人、凡農家所產之物、百工所造之貨、皆賴其轉運、得銷售於四方、銷售愈廣、出貨愈多、獲



利亦愈厚矣、英人以善於經商、富強甲於天下、商業顧不重哉、

第三十七 工業

有金工、有木工、有土工、有石工、工之名不一、皆有專門之技藝、成物以利用者也、然藝術不精、則製器窳敗、不適於用、精巧者得奪其利矣、西洋作工者、明算法、究物理、故所製之器、精益求精、銷售日廣、製造日盛、而中華之工、墨守舊法、不求學問、藝術既無進境、又復偷工減料、造次貨以冀射利、此工藝所以日衰也、

第三十八 蠶桑

中國自三代以前、已有養蠶之事、蓋古時尙無木棉、所藉

以製衣服者、非麻則絲而已、今者蠶桑之業、日趨興盛、每年運銷外國、爲出口貨之大宗、出產之地、以浙江之湖州、杭州、紹興三府爲多、該處之民、皆藉此以爲生計、而因此致富者、亦指不勝屈云、

第三十九 南京

明太祖以平民起兵、驅蒙古而有天下、定都金陵、名曰應天府、其子成祖、移蹕於北平、未幾改爲順天府、因號順天爲北京、應天爲南京、南京城周圍七十六里有奇、爲門十四、而負山帶湖、濱江控淮、形勢雄壯、甲於東南、且有津浦鐵路、北達天津、滬寧鐵路、東抵上海、舟車往來、水陸無阻、故國民政府初成、以是爲民國國都焉、

第四十 上海

上海、江蘇一縣治也。其先海舶僅至，不甚繁盛。清道光二十二年，與各國通商，畫城北之地，為各國租界，外人營業數十年，日見興盛。地處長江下游，東臨大海，交通便利，故中外之商貨咸萃。於是租界以內，道塗平治，市肆雲連，行人車馬，往來如織。然管理地方之權皆操之外人矣。

第四十一 北平

北平，居河北中部，北負長城，東濱渤海，形勢為各省之冠。有內外二城，內城公署林立，各國使館皆在其內。舊時宮殿踞其中央，巍牆峻宇，窮極侈麗。外城環內城之南，商市殷盛。北寧及平漢鐵路皆設總車站於此。北平地勢得居

中馭外之宜。故元明清三代，皆以此為京師。今民國已移南京。

第四十二 貨幣

貨幣者，一切金銀及銀圓銅圓銅錢鈔票之總稱也。中國往時用銀塊及銅錢兩種。銀塊之大者曰元寶，自西洋人通商，以銀圓與我交易。沿海各省，一律通行，謂之洋錢。或曰英洋。後來中國亦仿鑄銀圓，其面有龍紋者，俗稱龍洋。又有小銀圓及銅圓，小銀圓者，即俗稱角子者是也。銅圓者，以紫銅製成，鈔票則銀行所出，亦可以抵銀圓之用。

第四十三 謊言

昔有牧童、爲人牧羊於野、童幼無知、嘗戲呼狼來矣、狼來矣、衆聞其聲、執梃奔至、來逐狼、遍尋無狼、知爲童所謊、衆皆散、後果有一狼至、童急呼曰、狼來矣、狼真來矣、然衆意其故態復作、無一至者、童所牧之羊、遂盡爲狼所食、悲夫、世之好說謊者、平日不能取信於人、至真遇急難、雖求人援手、而人亦不信之矣、

第四十四 惜陰

凡人縱以百年爲期、十歲以前、尙屬童蒙、五十以後、又屬衰耗、止有四十年可用精力、而夜復當其半、歲時伏臘婚喪、大略又費十年、以此思之、真所謂一刻千金、語意甚是驚迫、雖從來有生知學知、困知之別、若能及時寸陰是競、

分陰是惜、則其成功一也、學者其可不加勉乎、

第四十五 華盛頓

華盛頓、美利堅開國之主也、各國之人、鮮不知其名者、少時或授以一小斧爲玩具、頓戲斫庭前櫻桃樹、削其皮、父見而大怒、然未知頓斫之也、頓初猶豫不敢言、卒乃自白曰、此實兒所爲也、父喜其誠實、抱而語之曰、櫻桃千株、能及誠實之可貴耶、禮記曰、幼子常視毋誑、言年幼之人、須常教之以勿妄語也、如頓之父、可謂善教矣、

第四十六 勤儉

天旣生人、人卽當自盡其謀生之道、謀生無他、勤儉而已、何謂勤、早起晏眠、不厭煩、不憚勞、事須一日爲者、必以一

日爲之、何謂儉、衣服飲食、但求飽暖、不求甘美、所入之財、常留少許、以防不測、夫不儉則妄費、不勤則寡入、寡入而妄費、則財匱、財匱、則必爲卑賤無恥之事矣、今日道上奔走之乞丐、皆不勤不儉之人也、可不警哉、

第四十七 衣服

上古茹毛飲血之世、惟藉獸皮、以蔽其身、後世聖人、爲之創製衣服、因寒暑迭有變換、故衣服亦有更易、冬裘而夏葛、冷暖各殊、上衣而下裳、形制尤異、且男與女所以區別者、亦復迥然不同、略言衣服名目、有袍、有褂、有衫、有襖、有裙、有褲、有單、有夾、有綢、有布、有皮、有棉、要皆章身之具、隨人、隨時、隨地、隨位、而備以需用者也、吾人居今之世、務宜

樸實、勿尙奢華、方合道理、

第四十八 忍耐

困窮屈辱、人之所惡也、不幸而遇此、惟有忍耐而已、況今世之人、其困窮屈辱、半由自取、蓋既無謀生之才、處世之道、則安得而不困窮、安得而不屈辱、乃不自怨自尤、而反怨天尤人、豈不可笑乎、若非由於自取、則可見困窮屈辱、固人之所不能免、舍忍耐別無他法矣、怨尤無益也、試思孔子大聖人、尙受圍於匡、絕糧於陳、何等困窮、何等屈辱、而孔子怡然忍之、吾輩何德何才、乃不能忍此區區之困窮屈辱耶、

第三篇 往來尺牘

第一 約人言事

有要事奉商、得閒移

駕到敝舍一叙、不勝盼切、專此順訊

近安、

弟某某鞠躬 某月某日

第二 復條

接讀來

示、敬悉、準下午二點鐘、走謁不悞、此復即問

刻佳、

弟某某便復 某月某日

第三 留條

造訪未遇至悵、前託之事、未悉有無眉目、便中希示為盼、此上

某某先生大鑒、

弟某某留字 即日

第四 又

頃走訪不遇、悵悵、明日某時還當奉候、此約、

某某先生台鑒、

弟某某留筆 某月某日

第五 復條

刻返舍見案上留條、知

大駕枉顧失迓甚歉、明日某刻、當在舍掃徑以待、此

呈順候

台安、

弟某某上 某日

第六 又

早間辱承

枉過、適因事外出、失迎為罪、承

委之事、前途尚無確實回信、容再催問、俟得實再奉

聞也、肅問

某某兄近好、

弟某某手復 某日

第七 收條

頃收到信一封鈔票五元、此復

某某仁兄台照、

弟某某上 某月某日

第八 又

茲收到某物幾件無悞、此復、即呈

某某先生台覽、

某泐 某月某日

第九 又

來片已悉、寄來某貨幾件、均收到、希勿

念是幸、此請

某某仁兄大安、

某某手復 某月某日

第十 約友便酌

多日未晤、至為渴想、本日舍間治有薄觴、崑候

台駕惠臨、幸勿推却、不勝盼切、肅此順請

大安、

弟某某拜訂 某日

准五句鐘入席、

第十一 又

某某先生台鑒、敬啓者、日前
 大駕辱臨、諸多簡慢、甚以爲歉、茲謹擇某日某時假
 座某處、薄治杯酒、聊伸敬意、伏祈
 光降、勿却是荷、此訂、卽候
 佳祺、

某某拜訂 某月某日

第十二 復條

展讀

手柬、猥蒙

寵招、心感奚似、屆時謹當奉陪、復頌

某某先生刻安、

弟某某鞠躬 某日

第十三 又

接箋敬悉、承

公寵招、本應奉陪、祇因本日適有小事、恐屆時未能

如約、特此鳴謝、拜佈歉忱、卽詢

近好、

弟某某拜復 某日

第十四 約友旅行

暑假在邇、未識作何消遣、倘旅行有

願、偕往何如、此詢

近安、

弟某某鞠躬 某日

第十五 約友同往送別會

明日爲某兄送別會、諒必

閣下亦應往、弟因道路不熟、務望同行、弟準於午後

六句鐘造 府、屆時稍待為禱、此呈順候
文安、 弟某某上 某日

第十六 約友同往祝壽

明日為某甫兄家壽誕、吾
兄應往晉祝、弟準於早間八句鐘造
府同行、務祈稍待、此呈藉頌
刻安、 弟某某手啓 某日

第十七 約友觀劇

啓者、梅蘭芳東來、在寶塚開演三日、可否明日午後
一同往觀、希
賜回音是盼、此泐即候

刻安、

弟某某啓 某日

第十八 學生請假

啓者、今晚適有約談、不克趨
府領誨、敦請
賞假一天、不勝惶恐翹切之至、此請
某某老師道安、 學生某某鞠躬 某日

第十九 借書

連日陰雨、在家閒坐不堪悶悶、因知
尊處有新購水滸傳一部、敬懇假賜一觀、交去價攜
來是荷、此布、即候

文安、

弟某某鞠躬 某月某日

第二十 借物

啓者、舍間適需某物、擬向
尊處叨借一用、事畢即當奉
趙、如蒙

慨允、請即交小价帶回、承
情容晤謝、此致

某某兄台電、

弟某某上 某日

第二十一 復條

示悉、茲將某物一件、點交
查收是荷、此佈
尊价帶上、希
某某兄台覽、

弟某某復 某日

第二十二 又

頃承

假物、適做舍需用、致難應
命慚歉何似、希

原諒是幸、此致

某某兄大鑒、

弟某某手復 某日

第二十三 還物

前蒙

光假某物、茲已用畢、謹遣小价
賚還、即希
收入、感荷

隆情、容晤面謝、此上

某某兄台覽、

弟某某鞠躬 某日

第二十四 送銀

來示已悉、茲送上大洋若干元、即請
查收、并祈

賜片為荷、此頌

某某老哥刻安、

弟某某上 某月某日

第二十五 托事

茲有某事、懇與先途竭力磋商、是否祈
示知為感、此上、即請

某某吾兄台鑒、

名心叩 即日

第二十六 復條

囑委一節、容與某君細細商議、再行奉

聞、此復、即頌

刻安、

兩隱 即刻

第二十七 催問

日前奉懇之事、

閣下曾否向前途交涉、結果若何、即希

回示、以免懸念、此佈即頌

某某仁兄臺安、

弟某某鞠躬 某日

第二十八 復

來示敬悉、所囑某事、業已議妥、擬明晨造
府面談、屆時少待為荷、此上

某某老兄台鑒、

弟某某復 某日

第二十九 贈物

某某先生台鑒、久未晤談、懸系之至、茲奉上土儀四事、不腆菲薄、尚希
晒存、曷勝厚幸、肅肅并候
時祉、

弟某某啓 某日

第三十 謝條

惠賜某物、謹領、特此鳴謝、藉呈
某某先生青鑒、

某某手啓 某日

第三十一 又

刻辱、

惠賜珍物四事、拜領之餘、感謝無既、匆匆肅復、謹問
起居、

某某上 某日

第三十二 送物并詢事

前承滙銀若干兩、
委購杭寧綢若干疋、茲已如數辦就、謹飭小价捧呈
尊右、至祈

檢入、鵠候回 示是盼、

令親某甫曾否歸來、便希

賜復、此致藉頌

某某先生刻佳、

弟某某鞠躬 某日

第三十三 收物并復事

適由 尊紀送來

惠賸竝杭寧綢幾疋、均照收無誤、舍親約在某日左右返里、承蒙

關注、合并附聞、此復卽呈

某某先生大鑒、

弟某某手復 某日

第三十四 索書

茲呈上宣紙幾件、懇

賜墨寶、忝在 至好幸勿以無驚見却也、此懇順請升安、

弟某某拜求 某日

第三十五 催書

某某先生台鑒、 敬啓者、前託

閣下所寫小對聯兩副、不知已寫訖否、弟擬來週旋里、乞早 賜下是荷、肅此恭請道安、

某某謹上 某月某日

第三十六 辭行

敬啓者、弟此次來游、多蒙

先生熱誠款待、感謝奚似、茲訂於本日出發歸國、本應親造

尊府告別、諸事忙甚、未暇造別、伏希

原宥、專此佈達、順頌

近祉、

弟某某鞠躬 某月某日

第三十七 答復

頃奉

手示、敬悉、

閣下擬於某日

榮歸故里、容明日造

府當面送別、先此佈復、順候

刻安、

弟某某鞠躬 某日

第三十八 送行

啓者、頃聞

閣下榮行在邇、現已定期、想諸事必多惚忙、故此未

敢造別、伏願水陸平安、早務

錦旋爲祝、茲具微物數種、聊表餞敬之忱、惟祈

哂存幸甚、此致、即候

行祺、

弟某某鞠躬 某日

第三十九 懇請介紹

日內將有北平之行、弟初次登途、而且人地未悉、敢

請紹介

貴國相識一二人、俾有所依、庶免向隅、則感戴多多

矣、此懇、敬請

文安、

某某手啓 某日

第四十 介紹

某某仁兄台鑒、茲有敝友某君、現充日本某學校教

授、久仰

台端渴欲一見，特爲介紹，務乞

推愛，賜見爲荷。此上，即請

台安。

弟某某鞠躬 某日

第四十一 學生通候教師

夫子大人函丈，自違

絳帳，三月於茲，瞻企

師門，時深神往，伏審

撰著宏富，道履綏和，慰符所頌，受業隨侍南還，中途

輟學，致不克長受

教育，私衷馳戀，自恨緣慳，現雖承 嚴命，就近入此

間中學，而一樣

春風，兩般情感，師弟依依之誼，歷久愈摯，不自知其
何心也。臨別慰勉數語，謹當終身服膺，不背

師訓，尙希

鑒其誠悃，時錫救之，肅稟，恭叩

道安。

受業 某某謹上 某月某日

第四十二 問候未晤面者

某某先生大人閣下，久殷御

李，未遂瞻

韓，耿耿私衷，緜歷歲月，比維

鼎祺曼懋，

履第延綏，望實兼隆，式如私頌，弟抗塵走俗，浪跡四

方不獲親謁

台階一聆

塵誨每聞此間人士語及我

公同聲交譽仰如

泰斗深冀他日得暇摠衣承

教不見拒於

大賢寵幸滋甚先此布候敬請

台安諸維

荃照

弟某某鞠躬

某月某日

第四十三 約友來家晤談
旬日不見

叔度鄙吝之心復萌風雨雞鳴未嘗不思念

君子也承

示各節其中委曲頗未易以筆墨形容亦未可以更

僕對可否屈駕過我以便與某君互相討論如蒙

允諾當掃徑下榻以待專此奉約無任盼望即頌

近祉

弟某某鞠躬

某月某日

第四十四 答復

逕復者刻展

手教藉悉壹是承約到

府晤談甚願造訪惟弟祇星期日有暇茲定下星期

如天氣晴明當即乘車晉謁

執事、祈勿他出爲幸、千萬不必下榻、以弟不克留宿、
當晚即須言旋也、特此奉約、良晤非遙、餘容面罄、祇
頌

日祉

弟某某鞠躬 某月某日

第四十五 賀人新歲

某某先生座右、桃符條換、又報春聲、際茲樽盈椒酒
之期、正值瑞集

蘭階之日、

陽和在抱、

百祿來同、引企

台階、諸凡如意、某頻年奔走、虛擲韶華、故我依然了

無佳狀、天涯寄跡、適聞盈耳之歡聲、

雲樹遙瞻、謹上宜春之雅頌、肅修蕪牘、用代趨登、恭

請

台安、祇賀

年禧、

某某鞠躬 某月某日

第四篇 商務文件

第一 索貨樣

某某先生台鑒、頃閱報章、得悉寶號新出某項貨物多種、據云貨質既精、批價又廉、但不知究竟若何、請即將各種貨樣寄下一閱、以便採辦、肅此奉懇、並頌財安、

某某謹啓 某月某日

第二 問貨價

某某先生大鑒、來函謹悉、貨樣照收、細察各貨、俱屬精良、中如某貨一項、揆之小號銷路、似屬相宜、不識

該價若干、祈即

示知、如果合宜、即當函定也、此托即頌台安、

弟某某謹上 某月某日

第三 定貨

某某仁翁台鑒、來函所開價目、尚屬相宜、小號現擬暫定某貨二百包、彼此初交、貨色宜選上等、請即由中華轉運公司運下、茲先滙上英洋一百元、該找若干、貨到當即核奉、決不有誤、肅此、即請籌安、

弟某某上言 某月某日

第四 定製

某某寶號台鑒、小號擬定製釘書機器一架、未知共

價若干、約若干日可成、祈
示復爲感、此問
財安、

某某號謹啓
某月某日

第五 答

某某寶號台鑒、
示悉、承
詢釘書機器一架、計需銀三百元、兩箇月足告成功、
此復並頌
財祺、

某某號謹上
某月某日

第六 催貨

某某先生惠鑒、前次函定某貨、諒早達
覽、奈延遲

至今、已將兩旬、未蒙
寄下、不知究屬何故、小號此
項貨物、早已售罄、現在待銷孔急、見示請速配齊、即
交輪船裝下、毋再延誤、是所至禱、此佈、並頌
日祉、

某某謹具
某月某日

第七 答復

某某先生台鑒、兩奉
惠書、俱已領悉、
尊處需貨應銷、而小號所存各件、已於上月下旬、悉
爲某號批去、此外別無所存、有負
雅意、歉仄良深、現在日夜趕造、不日可成、一俟出貨、
當即寄奉也、承

詢特聞、祇候

台綏、

某某謹啓

某月某日

第八 繳銀催貨

某某先生執事、日前由郵局寄去一函、未知已收到否、敝處前定各貨、刻正待銷、務請趕速配齊、交妥船裝下、以應市面、勿可遲誤、至裝箱宜格外嚴密、俾免碰損及船戶偷盜之弊、所該銀若干兩、已由某莊滙付、到時請

察收入冊爲要、專此布達、順請

財安、

某某鞠躬

某月某日

第九 發貨

某某先生大鑒、頃接

尊函、囑將某貨即日運上、茲擇其上等者若干件、由滙源轉運公司運上、附呈發票一紙、至乞一并

檢收、除前收定洋若干元、尙該洋若干元、亦希即日擲下、是所至禱、此復順頌

財安、

某某謹上

某月某日

第十 寄貨樣

某某先生執事、敝行新到美國正頭貨一項、貨色極佳、價亦低廉、最合銷路、今特郵寄貨樣一包、并價單一紙、到希

查收、倘合

尊意、擬定若干、均可遵命、此貨係新出、所到無多、如欲訂購、幸勿遲緩、恐捷足者先得也、特此關照、即請
台安、
弟某某鞠躬 某月某日

第十一 索貨欸

某某先生執事、上月發奉某貨二百件、計該洋肆百參拾圓、約期一月歸清、茲已屆期、請即如數惠擲、以便銷冊為禱、尚上、即頌
近祉
某某謹啓 某月某日

第十二 又

敬啓者、本月請將 尊款付清、該款三十元、或滙寄、

或用他項方法擲下均可、務希從速結清、萬勿再延是幸、專此奉懇、順請
財安、
某某謹上 某月某日

第十三 催賬

某某先生台鑒、茲查尊處尚有結該小號貨款若干、該賬為數不多、而久未結清、為特奉懇、尚祈早日理清、是感、專此敬請
台安、
某某謹啓 某月某日

第十四 換貨

某某先生大鑒、頃承 運來某貨若干件、照單檢收、



大致無誤、惟內有某物數件、已沾水漬、顏色減退、較之原樣、相去懸殊、萬難銷售、想此係寶號於發貨時、包裹未固、致染水漬、茲仍交原船帶回、至祈

照換為荷、特此佈達、並頌財安、

某某鞠躬 某月某日

第十五 退貨

某某先生惠鑒、刻由某輪裝來某貨二十件、逐件開視、不料與原定之貨、大半不符、因此礙難收下、恐係寶號誤發、茲仍原班退奉、至乞檢收、至小號原定之貨、務乞從速寄下、是為至要、此

番轉折、損失匪輕、一切水脚等費、應由

寶號完全擔承、附筆聲明、尚希

慨允是荷、特此上復、即頌

財安、

某某謹上 某月某日

第十六 請郵匯貨款

某某先生台鑒、承定各貨、早已寄齊、此項貨款、共計洋肆拾貳元伍角、前已附單呈覽、迄今未蒙

寄下、至以為念、乞即將該款由郵局匯下、較為便捷、此款為數無多、本不應催促、因小號欠人之款、急待清理、用敢冒昧瀆陳、尚乞

原諒、是荷、此懇、即頌

台安、

某某謹啓 某月某日

第十七 託由銀行滙款

某某先生惠鑒、茲啓者、小號刻有現洋五千元、急欲送至某處、素稔

寶號與某某銀行、往來已久、擬煩

閣下代爲介紹、即託該行滙往某處、如蒙

俯允、請即

賜示爲禱、端此、即請

台安、

某某謹啓 某月某日

第十八 問滙費行情

某某寶莊台鑒、謹啓者、小號自在某處設立分店、銀

洋時有往來、由局遞寄、極形不便、此後擬託

寶莊滙劃、不知近日滙費若干、請即

示知、不勝盼切、端上、即頌

財祺、

某某號謹啓 某月某日

第十九 請將貨款代存銀行

某某先生大鑒、上月寄奉之貨、共該洋二百四十五

元、敝處無暇前來收取、請即將該款、代存

尊處某某銀行、定期半年、存摺請

由郵局保險寄下、種種費

神、容後面謝、端此奉託、即頌

台綏、

某某謹啓 某月某日

第二十 請由輪船裝運貨物

某某先生大鑒、小店前定某貨二百包、如已製就、請由某某輪船裝下、因彼收費較輕、若由轉運公司裝運、則所費甚鉅、與該貨銷路、必受影響、不如改裝輪船爲合算也、此佈、即請
時安、

某某謹具 某月某日

第二十一 報告市情

某某先生台鑒、接展手教、領悉一是、承詢敝處市情、茲探得各項交易、均甚蕭條、而以絲茶爲尤甚、惟糧食一項、頗有起色、考

其原因、一由私運出洋、一由人口繁增之故、此近日市面大概情形也、辱承下問、特此裁答、順候
時祺、

某某頓啓 某月某日

第二十二 報告米價

某某先生台照、奉書敬悉、承詢米價、近日無甚上落、惟日本南洋等處、今年收成不旺、該地米商、已紛紛來函詢價、不日當有大批出口、其價必致飛漲、寶號前辦百擔、目下已銷完否、倘欲續辦、不如趁此機會、再定百擔、以博大利、
尊意如何、希即裁復爲幸、手此、即頌

大安、

某某手啓 某月某日

第二十三 報告棉價

某某先生大鑒、敝處棉花業已上市、各處商號、均已陸續來定、計最上子花、現批每包拾元、寶號如欲購辦、應請從速、遲恐加價、不合銷售也、端此佈達、順頌

財安、

弟 某某鞠躬 某月某日

第二十四 招徠辦貨

某某先生閣下、日昨趨詣、適逢公出、未晤爲悵、某現承乏某洋行經理、該行資本充足、貨色頂真、故開設以來、名譽馳於遐邇、

寶號所需各貨、敝行大都完備、暇時請過臨覽、便知備細、倘承

惠顧交易、價目一切、當較他處格外公道、以答盛意、而效勞於左右也、手肅布達、敬頌財祺、

某某鞠躬 某月某日

第二十五 減價招徠

某某先生尊照、屢承

惠顧、無任歡忭、某項貨物、目前市價略增、緣今年產額不多、將來行情、仍恐有漲無落、敝號此種貨物、幸在上月進得甚多、用特減價出售、以廣招徠、想尊處存貨現亦無多、乘早購進、定有優利可沾、務乞

賜示、以便預為選辦、免失時機、實為至要、專此布意、
即頌

大安、

弟某某謹上 某月某日

第二十六 洋信收條

今收到

某某先生交來信一封並洋 元照收

無誤除函復外此致

某某先生台照

某某號收條不繳

年 月 日

第二十七 存單

元字第若干號

今存到

某記名下銀若干兩正言明一年為期長
年六釐行息屆期備齊本利交還此據

年 月 日

某號
圖章

第二十八 發票

發奉

醬色時花杭摹本 價九角八分 一丈二尺

加重月白素紬 價一角九分 一一 丈

台照

零剪出門概不退換
如遇關津貴客自理

年 月 日

錦城綢緞局發票

第二十九 借約

立借約人某某、今因正用、憑中借到
某君處銀洋若干元正、言明每月幾分幾釐起息按
月付清、限至某年某月某日還本、不得拖延短少、恐
後無憑立此借約存照、
中華民國 年 月 日

立借約人 某 某 押
保中人 某 某 押

第三十 學徒保證書

立證書人某某、今保學徒某某至
某商號學習商業、除自具願書外、其經手銀錢貨物、
如有虧短私弊、保人願負賠償之責、恐後無憑、立此
證書存照、

中華民國 年 月 日
保證人 姓 名 印 押
原薦人 姓 名 印 押

附錄

貿易指南

- 一、做學生、第一要受規矩、受拘束、不受規矩、則不能造就、不受拘束、則不能沈靜、即頑石、亦須琢磨、方能成器、
- 一、做學生、清晨起來、即掃地、擔櫃、抹桌、揩椅、添硯水潤筆、察戩子、傾水與人洗臉、燒香、沖茶、俱係初學之事、
- 一、店中客到、俟坐定、即取煙管奉之、口稱請用煙、奉過煙、退兩步、再回頭走、即取茶碗、或泡茶、或壺茶、雙手奉之、口稱請茶、如客坐多時、再茶再煙、客去即將茶鍾煙袋、歸於原處、不可東放西丟、

一、進櫃學生意者，全在流利活動爲第一，必須先學眼前一切雜事，諳練純熟，伶俐靈便，更要目顧耳聽，手勤脚快，然後用心學習銀水洋光，算法筆墨，次則習禮貌謙恭，如是種種，方入生意之門。

一、做學生，切不可拗強，拗強者，蠢笨之人也，如那人指點說你，他必定比你高些，纔能說你，你若對嘴對舌，嘴翫鼻高，不肯服他，你的生意，是學一世，也不能成功。

一、做學生，先要立品，但行有行品，立有立品，坐有坐品，食有食品，睡有睡品，以上五品，務要端正，方成體統，行者務須平身垂手，望前看步而行，如遇尊長，必須遜讓，不可獐頭鼠目，東窺西望，搖擺亂跑，如犯此種壞樣，急

宜改之，立者必須挺身穩立，莊重端嚴，不可倚牆靠壁，托腮咬指，此等毛病，禁之戒之，坐者務必平平正正，只坐半椅，鼻須對心，切勿仰坐偏斜，搖膝蹺足，如犯此形，規矩何在，食者必從容緩食，箸碗無聲，菜須省吃，最可厭者，貪食致噎，筷不停留，滿碗亂叉，嘴噴鼻嗅，狼藉桌上，這樣形景，速宜改過，睡者貴曲膝側臥，閉目合口，先睡心後睡眠，最忌岔脚露膊，膝如橋洞，自言自語，嘆氣唱曲，此等壞相，及早改除。

一、掃地，先將水噴洒，以免塵飛，必須一箒押一箒，輕輕而掃，毋使灰塵上飛，再者，恐地下有銀錢，當即拾起，交與店主，抑有試你之心，看你愛銀錢，不愛銀錢，切勿入

腰私藏、慎之、地上倘有字紙、檢入字篋、不可亂丟、切勿見而不拾、

一、做學生要耳聰、有記性、有血性、有和顏、此四件、萬不可少、耳聰者聽人吩咐、時領教導、記性者、學問諸事、均不忘却、有血性者、自己必顧廉耻、專心習學、有和顏者、則有藹然可親之樣、做事活潑、纔是個生意人的臉色、諸人見了歡喜稱讚、豈不美哉、

一、學書習字、飯後閒暇無事、可以在櫃上習學、字宜規矩、小心習練、如有事、則不可寫、此謂忙裏偷閒之學也、所以聖人云、行有餘力、則以學文、

一、生意家務須早起、早起者、不但神清、而且氣爽、櫃內

櫃外、擔掃潔淨、擺列齊整、亦是店面之光彩、而學生尤宜早起、見先生長輩、必須稱呼相叫、不可一日無之、

二、做生意之人、言談不可缺也、與人閒坐、就是沒話說、亦要四處搜尋出些話來講講、叙寒暄、談時景、纔靈動活變也、然談話、第一要謙恭遜讓、和顏悅色、言正語直、方成正人君子、大凡言語之中、不可形於譏刺、兢薄、詭譎、奸詐、兼之有礙他人短處、切要檢點留心、古語云、言行要留些好樣、與兒孫良有以也、

一、面生人進櫃、須要請教尊姓台甫、貴府何處、次之問有何貴幹至此、務要細細查問、還須察他同伴之人、必要問此位何人、彼若應則無妨、若惜言不問、倘或竟有

歹人冒同進店、你疑他伴、他疑你店之人、互不相問、真假難分、誤事有之、昔有一匪人、同客進店、其店當隨客之人、客當店裏之人、兩下誤會、竟被此匪盜去銀兩、豈非惜言不問之誤、

一、人來買物之銀錢、買物既成、當時不可歸入大總、恐彼尙有異想、俟其出門歸總爲要、

一、稱銀與人、發貨與人、付賬與人、總要查而再查、算而又算、交代明白、過手清訖、切勿忙亂糊塗、致有舛錯遺失之誤、

一、櫃上生意、不論貧富、俱要一樣應酬、不可別其好醜、藐視於人、做生意的人、是無大小上下、只要有錢問我

買物、他即是個花子、總可交接、所謂生意人無大小、上至王侯、下至乞丐、多要圓話謙恭、應酬殷勤爲要、

一、做生意不可心急、心急則生意難成、必須留有餘步、總要緩言相待、內中即有稜角、尙有轉灣變動、你若急急迫迫、三言二語、將幾句話頭說盡了、到後沒得答對、豈不是沒後步、則生意難成、又道生意不成、言談未到、故不可性急也、

一、做生意、切不可前言不對後語、皆要至誠的寔、如何說起、如何說止、你若先三而後四、言語不符、則不相信你也、

一、店內用度、及家內用度、務須量入爲出、不可大支大

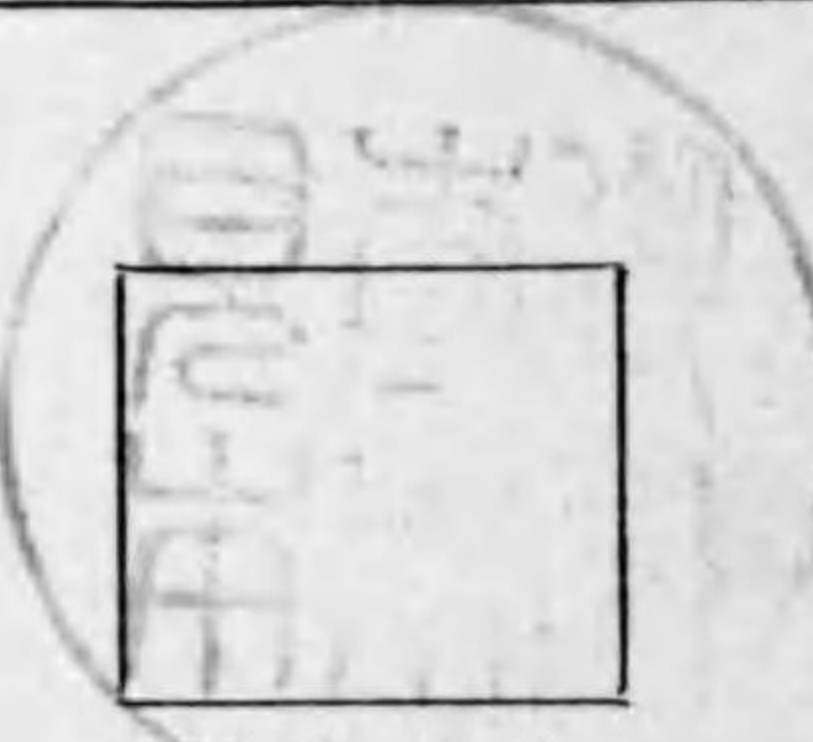
用、大都支用者、本寬還可、本小難當、進得一個用一個、則庶乎可耳、若進得一個倒用去兩個、豈有不壞事乎、又道用字無底、總要緊把緊捉、省吃省用纔可支撐、又道銀錢入手非容易、用盡方知來處難、

初等支那時文讀本終

昭和十年三月二十一日印刷
昭和十年三月二十五日發行

初等支那時文讀本

定價 金九拾錢



著者檢印

著者 井上翠
發行者 東京市神田區神保町二ノ二六 齋藤正雄
印刷者 東京市小石川區戶崎町九四番地 土屋弘

發行所

東京市神田區神保町二丁目二六番地
同文社

電話九段(33)三八八七番
振替東京六九二七九番

大阪支 東京支 傳堂 大阪屋 上田屋 大阪豐文館 名古屋 川瀨 九州 柳竹 大野

終